本埠新聞

○籌餉總局籌餉續訊

本埠華僑救國籌餉總局。連日收到捐欵。又有曾壽。曾籌。吳澤光。曾龍友。容儀道。黃卓凡。林求。曾傳卓每三十元。麥業廿五元。伍時田。劉敬。彭杰。李信。李元。李道常。溫日順。黃耀偉。曾祖光。江會。李安。每二十元。馬放山。黃扳每十五元。曾紀龍。李伍福。曾安。蔣禮。林時美。廖占。曾倫。袁勝。林仁枝。溫利。馬芬。宋榮日。黃有德。謝鐸。黃仕元。黃巧秀。廖田。黃明德。李明。黃逢。李奕海。余均。何朝。林鎖。馬保。陳秋。江聯。曹廷。曹洪。陳文燕。謝基。謝洪。謝順。黃蘭。薛金麗。余悅章。李奕煜。鄭蕃。林均。梁祥。趙享。劉望。周甜。馬喜。蘇牛。黃勝。譚欽。馬未肥。林優。麥梓桐。曾壯。曾毓進。胡榜。周家振。林葉。李錦棠。鄭美華。李仟。唐樂。梁慶。曾渠。李來。蕭金揚。伍忠。梁斗。龔廸。李朝。馬心耀。黃本。司徒士文。董祖。曾廣進。鄭早寬。黃成中。林德佐。馬崇錦。李錄。黃有利。林耀。陳暖。鄧欽。林時。陳俊。馬教政。伍金。黃德。伍小助。伍于良。宋騰。芳。葉暖。楊全。黃啟仰。黃亮世。顏盛。劉茂華。李祥。林富。麥於烱。顏霖。歐永譽。林光耀。劉兆華。楊衞。林害。馬贊心每十元。甄才。董彬。李儀。黃天滋。李喜。曾護。林韶。李炘。黃兆。黃潤明。黃遠儉。譚福。侯穩。每六元。馬洪法。吳霑。楊恩。鄭宇。何博能。陳早。余佐。吳庭。林信。馬洪文。葉齊。劉求。余洽。宋昭倫。鍾達。陳標。馬其。伍洪扶。趙祝。鄭維俊。馮均祿。許盛烋。許生。薛文。許傑。馬求。高泮。黃凡廣。敖貞燦。黃裕南。馬耀。劉晃。劉光。梁秉東。陳開允。龔榮秀。孫元。陳金。陳祥。曹顯勳。黎春如。林華。雷學渤。鄭宗和。何洪泰。董培。蔡樂。吳享。葉玲。林能。黃金。吳晉。黃啟。鍾旺。孫照。黃煥傳。鄭來。林于。馬厚。黃其。馬章。李芹來。李福。陳章。劉優。胡榮。陳社。鄭炳芬。曾強。江木。吳存儉。黃英。曹伍。雷蔭。馮有。鄧錦。每五元。宋炎。陳楷。曾傳有。每二元。黃瑞英二元。以上俱國幣。又唐萬捐國幣一十元。前誤登十元。合更正。

●抗日會昨紀念九壹八

本埠抗日救國會。于昨拾九午假座遠東戲院。開全僑大會。舉行（九一八）國恥紀念。由黃寄生贊禮。㈠齊集。㈡全體起立向中華國旗行三鞠躬禮。㈢靜默二分鐘。爲九壹八殉難軍警及同胞誌哀。㈣主席林煥庭宣布開會理由。㈤保館事君皙。李樂人朱碩存。次第演講。均闡述九壹八倭賊侵佔我國土之無理。喚醒僑衆。勿忘國恥。富益加奮發。壹致輸助軍餉。爲政府後盾。殲滅日寇。收復失地。而後已等語。全場僑胞大爲感動。㈥黃文甫報告中日戰事之最近情形。

●籌餉總局職員常會誌

本埠華僑救國籌餉總局。昨星期六日下午八時。開職員常會。主席林煥廷。紀錄梁緝光。開會如儀。甲。報告事項。㈠主席報告開會。㈡財政主任陳宜顯報告是週內進支數目。㈢財政監督李給珉。報告是週內監督情形。乙。討論事項多件。均次第解決畢。主席宣佈散會云。

●文彊學生紀念九一八

本埠文彊學校學生自治會。於昨（九一八）日上午十一時。在該校大禮堂。舉行紀念大會。到全體會員。及該校董事長黃昭立。教員黃星甫。黃孔阜。由葉榮旋司儀。黃樂浚主席。行禮如儀後。首由主席報告紀念意義。繼而演說者。有黃昭立。黃星甫。黃孔阜。會員黃賞明。林自修。黃美玉。廖瑞蓮。黃月好。梁天申。黃肇榮。葉榮澤。均將報仇雪恥大義。發揮透切。全場興奮。直至十二時半。乃散會云。

●三間華人西餐館近訊

卑詩賓路。香港。賢珠江。三間華人西餐館被取消營業牌照。又被控無牌照營業案。召喚星期壹日到警衙候審後。三間餐館特聯同延律師向大衙求取禁令。阻止市當道及市牌照監察員。干涉其繼續營業。以待本案審妥始定斷。又阻止市當道派警前去該三間餐館之門外看守。致營業有所影響。全於求取禁令之理由。係因上述三間餐館之營業牌照有效且合法。而市牌照例第壹八八〇號係不合法。不公平。有箝制買易性質云。

●華人西餐館白女侍問題

根據省立婦女保護例。授權與警長。無論何壹處地方僱用白女或茵陳女。而警長以爲該地方係有防害女子之道德者。則有權禁止之。有問可否據此例以控告華人西餐館主人者。但市警以爲必無效果。事因前數年某警衙推事曾判斷該例。所授與警長之權限。要指出某婦或某女。職是之故。倘警長有所告發。而犯法者可將所指出之女子開除。惟可另僱別壹名以替代之。設使某地方不適合一年齡十五歲女子。但未必不適合壹年齡較長之婦人也。據本埠太陽報訪員消息。現在本埠之著名華商。對於華人西餐館僱用白女之爭端。以爲係屬差別待遇。華商領袖兼實業家林煥庭君對訪員聲稱。欲清潔華區旋作旋輟之舉動。係絕無理由。以其僱用白女故。而封閉其地方。理由未免太薄弱。不足以瞞騙各人。倘決將白女離開華人餐館。何故專苛責此數間餐館也。倘許可白女在埠上之華人餐館工作。何以不許可其在華區爲同樣之工作乎。其中必有界限之原因也。至於謂白女與華人接洽。將損傷其道德。未免言過其實。蓋女子能自顧其本人。彼等須安謀生。倘在白人餐館不能尋工以棲身。則當然承受工作之次者耳。衛生局員。按期前來華區調查。未有告發防害衛生之事者。料此次事端之原。係般專好理別人之事者爲已任所致。倘白女有訴虐待之苦。則應當設法補救。就目下之情形而論。白女必定係滿意。如若不然。其何以繼續工作也云。

●又一華人死於住房中

昨在佐治街四百一十一號某屋。發覺華人廖方譯音之遺體在房中。現已車往市驗屍所。以資檢驗。料係死於大命云。

●皇后船阻遲開行原因

詩丕亞公司輪船亞洲皇后號。原定星期六日上午十壹点鐘開往遠東。後因貨物太多。未能趕及落船。是以延至下午五点始放洋。其被阻滯之間接原故。係因該船在香港時。受命往上海載一千三百廿九名英籍難民回港。及安抵雲埠後。又往域埠船塢。以資校勘。

查該船搭客不過百五十人。但貨物極多。如麵粉罐頭食物。機器。汽車。製造品。及金屬等。比於往時較多。此次開往遠東。倘無英政府調用命令。則不到上海云。

●推銷局定薯價廿五元

卑詩沿岸蔬菜推銷局。擬規定薯仔之發行價。最低限度每噸廿五元。此爲推銷局首次在發行商與零售商之間。欲從中規定薯價。其所以爲此舉者。欲阻遏零售商市免爲私運舉仔所充塞。同時又欲禁止發行商之彼此減價競爭。現在推銷局售與發行商之薯價。每噸廿貳元。將廿元交回出產家。貳元則歸推銷局辦理費。昔者。推銷局祇規定出產家之發賣價及發行商之買入價。而不從中干涉發行與零售間之價目云。

●控西人賠償人命損失

華人關琛。因遭汽車肇禍致喪命壹案。各情曾誌本報。茲聞管理遺產人關效。代死者之家眷。在大衙控告西人多利氏。要求賠償損失云。（以上人名譯音）

●贊成取消坎日君子約

本埠卑詩省土生會。坎拿大土生會。卑詩省捕魚同業會。坎拿大海員聯合會。白坎拿大協會。暨加西聯合工會等。昨聯同開大集會。通過決議案。贊成取消坎日君子條約。使日人來坎於根本上與華人相同云。

●西婦發覺華人少年屍首

昨星期六朝在本忌李路一千七百號布駱對面之海灘。某西婦發覺一華人少年屍身。立即通知警局。料死者係生前在本忌李路二六九七號西人羅慎氏之住宅做工之馬的（譯音）。事因馬的於九月十二號出外泅水迄今尚未見回來云。

各埠新聞

●兩華人犯烟案之波折

域埠拾八日電。華人黃傑周及劉記因犯鴉片烟案。被判監禁滿後。依例撥回中國。但兩人在雲埠大衙提起上訴。由法官緬感氏主審。宣判將兩人釋放。嗣後皇家方面不服。在此間上訴院提起上訴。今日已審畢。保留宣判云。（人名譯音）

●華女飛行家遇險受傷

舍路埠十六日電。華女飛行家李霞卿女士。與西人溫撥氏。昨駕机前來此間。在保寧飛机場。突然墜落。兩人爲飛机所壓住。李女士面頰被割傷頗深。西人僅受微傷。机身損壞不堪云。

●沙省四埠牛奶皆抬價

雷振拿埠拾六日電。今日牛奶管理局。已規定沙吉治溫省四個埠之牛奶。每夸特增加仙。至十貳仙。事因雷振拿。舞市佐沙市加寸。及士威夫區倫。等埠附近之區域。藕菱缺乏影响所致云。

◎各埠華僑捐欵救國訊

▲卑列珠粒化埠華僑組立救國後援會。並卽席踴躍簽捐。同時公推周瑞豹。伍于讚。周瑞弼。黃煖春。周榮家。周開衰。等君爲勸捐員。連日出發向該區壹帶之僑胞勸捐。計已捐得國幣叁千餘元。昨已將該欵滙交雲埠籌餉總局。彙齊滙歸國府財政部。爲殺敵軍費。以期獲最後勝利。此次出發勸捐。均由伍于讚君撥冗報効汽車。出財出力。爲奔勞。熱誠足感。茲將捐欵芳名列后。以資表彰。周開松貳百伍拾元。周瑞豹貳百元。周瑞弼壹百伍拾元。周榮家。周常瑞。周賢瑞。周冠瑞。周瑞鉅。周開衰。周開創。伍于讚。梁奕定。以上每捐壹百伍拾元。詹茂勳。周仆常。黃煖春。黃澤春。黃操政。以上每捐壹百元。周基偉。謝兆禧。李兄弟衣館。黃焜恭。林榮炘。劉孔彝。李杏。伍時炳。黃文紳。廖勳喜。以上每捐伍十元。鄧英疇。卅元。陳賢拱廿五元。陳大球。伍時沛。周添瑤。以上每捐廿元。鄧英業。廖勳源。詹奕麒。黃錦春。以上每捐拾元。俱國幣計算。廖崇炬捐坎金貳十元。西人MR, Johnshutz自動捐坎金貳元。尤屬可嘉。

▲党近埠華僑抗日救國會。于月之十六日。假座致公堂開會歡迎。保領事。葉爵。譚冠二等君。特命鄭忠梅君專車往叨吆迎接。抵步時。與各僑握手爲禮。休息片時。先到各團体商號拜客。乃回公堂開會。由周憲煜主席。行禮如儀。至晚七時。設讌欵待。旋請保領事演說。并求指示滙欵方針。保領事畧謂際茲國難當頭。吾人應盡國民一份子。努力輸將。籌集鉅款。以爲政府後盾。務求最後勝利。繼請葉譚貳君。并本會職員。繆少雨。蘇孔培。鄭忠梅。黃君鉅。趙錫沛。謝添。林漢華。鄭裕君等。相繼演說。俱勗勉各僑胞。繼續捐助鉅欵。以爲長期抵抗。盡殺倭賊而後已。演畢。如儀散會云。

恭祝華友身體康

健健健

四星（Logan）白蘭地爲最佳

白蘭地酒：爲補身上品：衆人皆知：而尤以

此酒酒力十足
各酒房均有代售
古老雅蒸酒公司謹啓

（此告白不是酒局或丕詩省政府登載者）

十三央士庄士價錢一員
廿六央士庄士價錢一員八五

▲哀謝

哀啟者。先考銳政馬公府君痛于中華民國廿年九月十三日午時病終于吆吆埠醫院享壽六拾有五歲不孝光裕親視含殮遵禮成服業於拾五日扶柩歸土荷蒙戚友兄弟等親臨執紼並賜賻儀花圈隆情厚誼存歿均感謹綴數言藉佈謝悃。

光裕泣血稽顙

恕不稱呼

仁和花圈素車　仕沛花圈　舜紹、最政、義修、素車
恒利、欽政、花圈　立榮、立煖、景林、華業、寶記花圈素車
黃銳世、黃鴻儒花圈　沾政、湖政素車　立普、大綏、素車
李照礽、李聖傳、李續礽、李熀世、花圈　宗武、本稱、素車

今朝　香港滙價每百卅一元一毛
　　中央法幣停兌

▲加拿大雲高華僑農緬蘭合作社收到捐助軍餉銀一萬一千三百廿三元

捐欵諸名列後

雲高華農產有限公司壹千元　雷錦添五百元
黃沛雄　洪昆　孫詠秋　余潤禮　每捐貳百元
黃業榮　劉奕倫　余生園　每捐壹百五拾元
吳寶雄　陳金炳　劉賽　劉物　郭昆梅　鄭壽彭
陳社儀　黃瑞允　陳鈺英　郭華林　郭杏茂　劉彰維
鄭朝英　李廣葵　吳旭儀　林章環　黃照初　劉社照
李枝　吳鳳章　劉社河　雷錦明　吳紹啟　陳亞垣
洪繼添　羅泗　雷敦學　郭章浩　黃應森

以上廿九名每名捐銀壹百元

黃耀樞　鄭焯標　黃華照　蘇寬祥　劉妙成　陳社平
陳品容　陳三賢　陳官廸　陳紹寬　黃宗漢　陳大年
陳日生　郭望球　陳官容　吳善勤　林瑞滿　吳鈺基
黃勝滿　李偉培　李北桂　譚海　楊生和　馬聖羣
黃七　黃文益　雷運開　劉金安　楊妙根　黃盆
鄭慶初　李文滔　歐暢英　劉社但　劉家碧　馬兆容
雷宜參　趙廣英　陳潔儀　劉寸　黃沛根　吳容昆
李旺　雷學悅　李耀猷　雷家賢　雷禮學　雷金明
雷宜棟　雷賢家　吳樹周　黃紹樞　劉東照
黃慶樞　李官保　陳養　劉富權　羅祖進　黃沛衍
劉旭廉　劉贊　夏爍樞　以上六十三名每捐五十元
黃乙酉　黃連　李錦全　李超　吳碧海
陳宜等　李祺南　郭華登捐卅三元
以上七名每名捐四拾元
劉麗勤　黃林　陳永泉　黃成開　陳標
陳勝垣　黃國超　黃文藻　黃慶初　黃華　區彩
黃文灝　黃官兆　黃官　張廷英　劉冠
吳瑞廷　吳文麗　李建清　吳旭倫　何葆珍
劉松勝　劉煥儀　劉官成　鄭發　雷宜衍
吳惠周　譚金海　黃贊　雷宜宰　雷敏學
梁林　蘇祖培　高錦兆　李國義

以上廿四名每名捐卅元

陳信多　陳帝河　黃玄光
陳瑞棠　鄭惠安　黃惠華　陳煥瓊　李鈺朝
黃官露　劉湘桂　李允華　梁凝祥　鄭業基　蘇釗賢
李賀江　劉信　雷宜部　黃運通　陳星扶
李煇猷　林源　雷學阜　陳英蘭　李道全
林崧　蕭保光　黃建彬　陳星漢　馬本健
馬榮康　林致祥　唐均祿　雷悅穠　陳生容
馬耀瓊　郭成忠　雷康有　曹慶鈿女士　以上四十名每

名捐銀廿元

黃奕標　郭傑培　洪有　劉善琨　每捐銀壹拾五元
劉炳森　李七　劉燦康　黃世　劉桂添　陳志朝
劉焯和　林治輝　雷家駒　劉治彬　鮑咨
林秋祿　李不吝　雷維寶　何受　郭敬輝　陳添如
陳熾源　吳宏啟　李勿　黃成業　陳祖望

以上廿五名每名捐銀壹拾元

陳燦彬　陳鈺垣　林保悅　羅鈺　陳茂朝　雷昆照
以上六名每名捐銀五元　黃業榮加捐銀五拾元
更有幼童六名　雷銘鐸　雷國雄　雷國威　雷彩羣女士
雷彩梅女士　雷國權　每名銀五元

如幾位幼童者能知愛國有此熱心殊出乎愛國之高度矣如有未報名捐助者期望努力來捐

以上款項悉數繳交籌餉總局彙滙南京國民政府財政部收

▲林德耀精醫花柳跌打雜症

花柳搜毒丸每樽五元　跌打止痛消腫膏每盒壹元五
瘡科藥膏每盒貳元　珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
疳疔痔瘍膏每盒二元　皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
遠年爛脚膏每盒二元　龍虎陰疽膏藥每張壹元五
小兒胎毒膏每盒二元　跌打風濕膏藥每張壹元
久近頑癬膏每盒貳元　小腸疝氣丸每包四服一元

▲寄賣處雲埠片打街東成昌鵝鴨舖
▲通信處　士地廠同和轉交
電話　Phone 19
Lim Tuuk Yew, c/o Hong Wo Co. Steveston, B. C.